



PAPI FABIO®

Articolo/Article **GIADA HYDRO**

Titolo/Count Nm 2/47000

Impiego 1 capo macchina rettilinea finezza 14-16-18 con 2 guidafilati

Knitting advice 1 ply flat machine 14-16-18 with 2 threadguides

Riferimento colori Stock Service Giada Nm 1/28000 per gestire Giada Hydro Nm 2/47000

Reference to Giada Nm 1/28000 Sock Service colours to manage Giada Hydro Nm 2/47000

Quantità minima in fase di ordini 1 kg. per colore / Minimum quantity for bulk orders 1 kilo per color

Colori non a Stock Service o a campione in Giada Nm 1/28000: per campionatura e produzione min kg 50-60 a colore

Non Stock Service supported colours and Customer's own colours in Giada Nm 1/28000: for sampling and production minimum kg 50-60 per colour

NOTARE BENE/ IMPORTANT!

Al fine di gestire una massima qualità, siamo a chiedere di gestire **alcune prove di tensione e lavaggio per ogni Lotto colore con telo di buona dimensione prima di iniziare la campionatura stessa o la produzione.** Solo dopo il lavaggio, una volta sciolto il filamento di PVA, si può vedere se la tensione utilizzata è giusta e non ha creato cedimenti nella trama durante la tessitura.

Si richiedono prove per ogni Lotto colore poiché può esserci una leggera differenza da colore a colore e Lotto Lotto al carico di rottura. Durante la tessitura del filato si suggerisce di infittire la maglia, inoltre dovrà essere tollerato generalmente uno scarto massimo dal 3% al 5%. All'insorgere di irregolarità durante la tessitura, chiediamo di interrompere subito la produzione e di avvisare l'Ufficio Tecnico della Filatura PAPI FABIO, che provvederà a darvi la necessaria assistenza tecnica.

Per informazioni più approfondite, contattare la Filatura PAPI FABIO che tempestivamente Vi fornirà le schede tecniche più dettagliate.

*To obtain the maximum result, it is strongly recommended to make **some preliminary tension and washing tests for every lot knitting a good size swatch before starting the sampling or the production process.** Only after the washing, once the PVA filament has been dissolved, it can be checked whether the tension used is correct and if it has not caused breakings in the panel during the knitting process. Tests are required for each color and lot as there may be a slight difference from color to color and from lot to lot concerning the breaking resistance.*

During knitting process we suggest to close the density of the stitch; a maximum waste of 3% - 5% must be accepted. Should any irregularity occur during the knitting process, stop production immediately and inform the Technical Dept. of Filatura Papi Fabio, who will give you the necessary assistance. For further infos, please contact Filatura Papi Fabio.

FINISSAGGIO CONSIGLIATO/FINISHING

I tempi del trattamento dovranno essere leggermente più brevi di quelli relativi al filato originale.

Effettuare un lavaggio in acqua e sapone neutro (rapporto bagno 1/20) alla temperatura di 30-35°C. (circa 2/3 minuti) e centrifugare.

Effettuare un secondo bagno in acqua e ammorbidente silconico alla temperatura di 30-35°C. (circa 4/5 minuti), dopodiché centrifugare ed asciugare in tumbler senza seccare troppo i capi. I tempi relativi ai due bagni varieranno a seconda del punto maglia e delle sue tensioni, del tipo e capacità della lavatrice, e della quantità inserite in ogni vasca.

Si consiglia di effettuare sempre il trattamento con i capi girati a rovescio, quindi stirarli a dritto su banco a vapore.

The finishing time must be slightly shorter than the one of the original yarn.

Wash garments in 30-35°C. water with neutral soap (bath ratio 1/20 – 1kg of garments in 20 litres of water), for about 2/3 minutes.

Then centrifuge. Carry out a second washing in 30-35°C. water with silconic softener, for about 4/5 minutes, then centrifuge and dry in tumbler, paying attention not to dry garments too much. Duration times of the two baths depend on the kind and tightness of the stitch, kind and capacity of the washing machine and weight of garments.

We recommend to carry out finishing with garments turned inside out, then iron them on the right side on a steaming bench.

SOLIDITÀ COLORI/COLOUR FASTNESS

I colori si intendono valutati alla lampada DIN 65.

Nel caso di maglieria con rigature e/o con colori forti e contrastanti è importante richiedere al momento dell'ordine le specifiche solidità e procedere con lavaggio a secco, oppure con lavaggio ad acqua ed ammorbidente neutro, aggiungendo al bagno un ANTIREPLICANTE.

Colours must be checked under light source DIN 65.

In case of striped knitwear in contrasting colours a specific dyeing fastness must be asked when ordering; furthermore we recommend to dry clean the garment or to carry out a finishing in water with neutral softener adding a fixing/Antireplicant, product that guarantees colour fastness.

Simboli per l'etichettatura
di manutenzione dei capi
Garment label care symbols

